

# 2023 年上海音乐学院来华留学生进修生项目招生简章

## 一、项目介绍

### (一) 申请条件

- 1、身心健康、持有效护照的非中国籍公民。
- 2、学历和年龄要求
  - (1) 普通进修生：年满 18 周岁以上（含）、40 周岁以下（含），具有高中毕业及以上学历。
  - (2) 高级进修生：年满 18 周岁以上（含）、50 周岁以下（含），具有硕士及以上学历。
- 3、语言要求：普通进修生、高级进修生的中文水平不低于汉语水平考试（HSK）三级。
- 4、符合所申请专业入学水平及其他相关方面的入学要求。

### (二) 进修方式和内容

- 1、普通进修生可选择一个本院本科相关专业，每周一次专业课，每学期修读本科相应年级专业基础课程，与本院本科学生随班上课，授课语言为汉语。
- 2、高级进修生可选择一个本院研究生研究方向，每周一次专业课，每学期选修不低于三门研究生课程，与本院研究生随班上课，授课语言为汉语。

### (三) 学制及结业要求

- 1、学制：进修生学制半年到一年。
- 2、结业要求：普通进修生一年获得专业主课及所修读专业基础课程合格及以上成绩者，高级进修生一年获得专业主课及六门研究生课程合格及以上成绩者，颁发进修结业证书。

注：受疫情影响，进修生项目目前只针对在中国境内的来华留学生招生，报到时间、入校申请流程等可能会因新冠疫情情况有所变更，具体以上海市及本院发布的最新防疫政策为准。

## 二、申请及录取

### (一) 入学申请

- 1、报名和入学时间

春季学期申请截止日期为 2023 年 1 月 10 日，开学时间为 2023 年 3 月。

秋季学期申请截止日期为 2023 年 5 月 30 日，开学时间为 2023 年 9 月。

## 2、申请方式

(1) 请登录上海音乐学院留学生在线申请网站 <http://admission.shcmusic.edu.cn>，注册后提交所有报名材料，无论录取与否，申请材料及报名费均不退还（报名方式详见附件：上海音乐学院留学生在线申请系统使用说明）；

(2) 申请材料内容

①本人有效护照扫描件；

②最高学历证书（应届生为预计毕业证明）原件的扫描件，中、英文以外文本的证书还需提供中文或英文翻译件；

③与申请专业或研究方向相关的专家推荐信一到两封；

④外国人体格检查表（须为中文或英文文本）；

⑤电子版报名照，要求清晰、无变形、近期正面免冠白底证件照，长宽要求为（300-500）\*（300-500）像素，大小为 100KB 以下，jpg 格式；

⑥报名费：500 元人民币（银行汇款证明）；

须通过银行转账方式汇款至上海音乐学院账户，汇款时请注明“申请人姓名+留学生进修生”。转账汇款证明须作为附件上传至上海音乐学院留学生在线申请系统。（详见本简章内相关上海音乐学院账户信息）；

⑦经济担保证明，如银行开具的存款证明等；

⑧无犯罪记录证明，申请人须提交由所在地公安机关出具的有效期的无犯罪记录证明，通常应为提交申请之日前 6 个月以内的证明文件；

⑨申请专业相关的音乐资料：学术论文（音乐理论相关专业）或作曲作品（含曲谱），申请表演各相关专业方向的申请人须提供音视频材料，以 MP3 或 MP4 格式递交音视频资料电子版（文件须小于 500MB）；

⑩汉语语言能力证明（HSK 三级以上证书）。

## （二）录取

- 1、根据申请人的申请条件，专业评审结果及相应师资情况录取。国际教育学院将以电子邮件或邮寄形式发放《录取通知书》，签证及相关报到事宜请根据《录取通知书》有关要求办理。
- 2、凡经我院录取的非学历学生新生，必须本人持录取通知书和学院规定的有关证件、证明，按期到校办理入学手续。学校在报到时对新生入学资格进行初步审查，审查合格的办理入学手续，予以注册。
- 3、不能如期注册者，应当在规定的注册日前履行暂缓注册手续，暂缓办理注册期限一般不超过两周。未经请假或请假后逾期注册者，按照退学处理，并由教务处或研究生部书面告知国际教育学院备案。未按规定缴纳学费或其它不符合注册条件的不予注册。

## 三、费用（人民币）

（一）报名费：500 元人民币。

（二）学费：

- 1、普通进修生：17,000 元人民币/学期，32,000 元人民币/年；
- 2、高级进修生：21,000 元人民币/学期，40,000 元人民币/年。

（三）退费规定：

- 1、不论学生录取与否，报名费均不退还。
- 2、学生在规定的注册日期前提出放弃入学的（需提供适当的理由或证明），退还全额学费；学生在规定注册日期开始后办理退学手续的，学费不予退还。
- 3、凡提出退费者，需提交书面退费申请及原始发票，否则不予办理退费手续。
- 4、退费以人民币结算。
- 5、因违反校纪、校规而退学的学生，学费不予退还。

## 四、住宿

上海音乐学院为已在中国境内的来华留学生提供住宿，留学生宿舍配备空调、洗手间及洗浴设施，且配有洗衣机等公用设备。

收费标准：双人间：40 元人民币/人/天。

注：1. 学校将根据实际情况调配房间。

2. 室内配有网络接口，网络费用自理。

3. 水电费自理。

## 五、保险

根据中国教育部及上海市教委的规定，凡是在中国大陆境内学习的来华留学生必须购买团体综合保险。来华人员综合医疗保险是来华留学生在华学习的必要保障。来华留学生须在入境来校报到时参加来华人员综合医疗保险，保费为每学期 400 元人民币(半年)，每学年 800 元人民币(一年)。

上海音乐学院为留学生全员投保院校。每学年或学期开学报到时，来华留学生登录留学保险网 [www.lxbx.net](http://www.lxbx.net) 阅读来华人员综合医疗保险简介并根据学习期限支付一年或半年的保费，由国任财产保险股份有限公司北京分公司为我院来华留学生承保；来华留学生可登录留学保险网对相关信息进行查询和下载。

## 六、账户信息

账户名称：上海音乐学院

银行账号：**453362703070**

开户行： 中国银行上海市淮海支行

银行国际代码 Swift Code: BKCHCNBJ300

## 七、联系方式

地址：中国上海市汾阳路 20 号 上海音乐学院国际教育学院（邮编：200031）

联系人：吴老师、马老师

电话：+86-21-53307265

Email: [iso@shcmusic.edu.cn](mailto:iso@shcmusic.edu.cn)

网址: <https://iso.shcmusic.edu.cn>

★招生简章所有内容如有争议，以中文解释为准。

**Shanghai Conservatory of Music**  
**Non-Degree Program for International Students 2023**  
**Admission Brochure**

**I. Program Overview**

i. Eligibility

a) Basic Requirements

The program is open to non-Chinese citizens with a valid foreign passport and in good physical and mental health.

b) Requirements on Age and Academic Background

For the General Scholar Program, the applicants should be between the ages of 18 and 40, and have a certificate equivalent to a high school diploma or a higher degree.

For the Senior Scholar Program, the applicants should be between the ages of 18 and 50, and have a certificate equivalent to a master's or higher degree.

c) Language Requirement: New HSK Level 3 or higher-level certificate

d) Other Requirements: Applicants should meet the professional competence and other requirements of their intended major.

ii. Program Details

a) General Scholar Program students are eligible to opt in an undergraduate program, where they will study together with our undergraduate students. They will attend one professional core class per week, and take all the professional fundamental courses for each semester. All these courses will be delivered in Chinese.

b) Senior Scholar Program students are eligible to opt in a graduate program, where they will study together with our graduate students. They will attend one professional core class per week, and take at least three graduate-level courses each semester. All these courses will be delivered in Chinese.

iii. Program Duration & Completion

a) Program Duration: A semester or an academic year.

b) Completion Requirements

A Certificate of Completion will be given to students who have completed and passed all required courses for a one-year General Scholar Program, or those who have completed and passed the professional core course and at least six graduate-level courses for a one-year Senior Scholar Program.

➤ Note: Considering the impact of the COVID-19 pandemic, this Non-Degree Program is currently open only to international students already in China. The registration time and access to campus policies are subject to change depending on the epidemic situation. For more details, please refer to the latest epidemic prevention policies issued by Shanghai Municipal Government and related measures of the SHCM.

## II. Application and Admission

### i. Program Application

#### a) Application Deadlines

Tuesday, January 10, 2023 for spring semester, which will begin in March 2023.

Tuesday, May 30, 2023 for fall semester, which will begin in September 2023.

#### b) Application Guide

Sign up on the SHCM international program application website: <http://admission.shcmusic.edu.cn>, fill in the application information and submit all supporting materials. (Please refer to the attached *SHCM International Program Online Application Manual* for detailed instructions.)

Application materials and application fee will not be returned or refunded regardless of the outcome of your application.

### **Application Materials List**

a) A scanned copy of the photo page of the applicant's valid passport.

b) A scanned copy of the highest degree you've earned (or schooling certificate for upcoming graduates). A Chinese or English translation is required for certificates in other languages than Chinese and English.

c) One or two letters of recommendation from a professor or an expert with a focus on your performance in your intended major or fields of study.

d) *Physical Examination Record for Foreigner* (Filled in Chinese or English);

e) A recently-taken colored passport size photo (full face, front view, bare-headed) with white background; size: (300-500) \* (300-500) pixels; JPG format; within 100 kb; clear image without any damage.

f) Application Fee Payment Voucher

The application fee should be remitted to the SHCM's bank account before the application deadline. Please mark "Applicant's Name + International Non-Degree Program 2023" when transferring money. The voucher of payment should be uploaded as an attachment to the SHCM international program application website. (Please refer to Part VI for SHCM's bank account details.)

g) Statement of Financial Support, such as a bank statement

h) A proof of no criminal record issued by local public security authority within 6 months as of the date of your application.

i) Major-specific application materials: research papers for musicology and related theoretical research-oriented majors; compositions or music works (including music scores) for composition majors; MP3- or MP4-format audio-visual materials (file size limited to 500MB) for musical performance majors.

j) Proof of Chinese Language Proficiency: New HSK Level 3 or higher-level certificate.

## ii. Admission Policy

- a) The SHCM will make admission decisions on the basis of competitive selection by taking into consideration the applicants' strength, the result of professional review and the faculty resource. The Admission Notice will be sent by email or by post. Please observe the requirements on visa and registration as specified in the Admission Notice.
- b) Admitted non-degree program students should register on the designated date with the Admission Notice and all other certificates or documents as required. An enrollment verification will be conducted before registration. Only those who have passed the verification will be allowed for registration.
- c) Those who cannot register on time should apply to the SHCM and complete the late registration procedures before the prescribed registration date. The period of suspension should not exceed two weeks generally. In case of late registration without prior permit by the SHCM, or overdue registration after the extended deadline, the student concerned shall be deemed as have quit the program, which will be reported to the SHCM International Education Division for file. Those who fail to pay the tuition on time or fail to meet other requirements will not be accepted for registration.

## III. Tuition and Fees

i. Application Fee: RMB 500.

### ii. Tuition

General Scholar Program: RMB 17,000/semester; RMB 32,000/academic year.

Senior Scholar Program: RMB 21,000/semester; RMB 40,000/academic year.

### iii. Refund Policy

- a) The application fee is non-refundable under any circumstances.
- b) Where a student decides to withdraw from the program before the prescribed registration date due to legitimate reasons with valid proof, the tuition he/she has paid will be refunded in full. Where a student withdraws from the program after the prescribed registrations date, the tuition will not be refunded.
- c) To request a refund, students should submit a written refund application and the original invoice; otherwise, the tuition will not be refunded.
- d) The refund will be settled in RMB.
- e) Those who withdraw from the program due to violation of the rules and regulations of our Conservatory are not eligible for refund.

## IV. Accommodation

The SHCM provides accommodation for international students already in China. The international student dormitories are equipped with air conditioner, toilet and bathing facilities, as well as washing

machine and other public facilities.

Accommodation fee: double room, RMB 40/person/day

- Note: 1) The dormitory will be assigned according to the actual situation.
- 2) Network port is available in the dormitory, while the network fees will be borne by the students themselves.
- 3) Water and electricity costs will be borne by the dormitory residents.

## V. Insurance

As per the regulations of the Ministry of Education of the PRC and the Shanghai Municipal Government, international students studying in China are required to participate in the “Comprehensive Medical Insurance Plan for Foreign Students in China”, which provides necessary insurance coverage for international students. International students must enroll in the Insurance Plan when they register at a Chinese education institution. The insurance premium is RMB 400 per semester (half a year) and RMB 800 per academic year (one year).

SHCM will purchase the insurance on behalf of our international students. Our insurance service provider will be Guoren Property and Casualty Insurance Company Beijing Branch. You may access the webpage [www.lxbx.net](http://www.lxbx.net) for detailed information about the insurance and pay the premium upon your registration at the beginning of each semester or academic year according to your program duration. You may also view your insurance purchase record and download relevant documents through the website.

## VI. Bank Account Details

Beneficiary Name: Shanghai Conservatory of Music

Bank Account No.: 453362703070

Beneficiary Bank: Bank of China, Shanghai Huaihai Branch

Swift Code: BKCHCNBJ300

## VII. Contact Information

International Education Division, Shanghai Conservatory of Music

Address: No. 20 Fenyang Road, Shanghai 200031, China

Contact Persons: Ms. Wu, Msinter. Ma

Telephone: +86-21-53307265

Email: [iso@shcmusic.edu.cn](mailto:iso@shcmusic.edu.cn)

Website: <https://iso.shcmusic.edu.cn>

❖ **In case of any ambiguity in connection with this Admission Brochure, the Chinese version shall prevail.**